

АНОТАЦІЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

1. Назва навчальної дисципліни – Іноземна мова II (іспанська)

2. Вид (статус) навчальної дисципліни – Обов'язкова

3. Освітній рівень – Перший (бакалаврський) рівень

4. Галузь знань – 03 Гуманітарні науки

5. Спеціальність – 035 Філологія

6. Мета навчальної дисципліни: є підготовка фахівців у галузі романської філології (перекладу включно), спроможних використовувати іспанську та англійську мови в усній та письмовій формі, у різних сферах їх застосування (написання, переклад, аналіз, викладання).

7. Завдання навчальної дисципліни:

- засвоєння безособових форм дієслова: інфінітив, герундій, дієприкметник;
- засвоєння активного і пасивного стану дієслова. вивчення різних типів умовних речень у іспанській мові. вивчення герундіальних конструкцій. вивчення інфінітиву та дієслівних граматичних конструкцій.
- вивчення принципів узгодження часів індикативу, кондиціоналю та субхунтиву;
 - на рівні друкованих та аудіо матеріалів підвищеної складності ідентифікувати головні фонетичні, лексико-граматичні та синтаксичні явища іспанської мови, вивчені на попередніх етапах, даючи їм теоретичне пояснення.

8. Зміст навчальної дисципліни:

Тема № 1 Безособові форми дієслова

Тема №2 Інфінітив. Дієслівні та іменні риси. Інфінітив простий та складний. Лексична та граматична субстантивація інфінітиву. Функції інфінітиву в реченні. Інфінітив з прийменниками.

Тема №3 Дієприкметник. Дієслівні та прикметникові характеристики. Утворення дієприкметників: типові та індивідуальні форми дієприкметників. Функції дієприкметника в реченні.

Тема №4 Безособові форми дієслова

Тема №5 Герундій. Утворення простої та складної форм герундія. Функції герундія у реченні.

Тема №6 5 типів конструкцій з інфінітивом, дієприкметником та герундієм: стягнена, абсолютна, граматизована, перифрастична, знахідний відмінок в конструкціях із безособовими формами дієслова..

Тема № 7 Заміщення підрядних речень конструкціями з Participio Pasado.

Тема №8 Семантична та граматична класифікація речень.

Тема №9 Головні члени речення. Підмет, присудок та його типи. Узгодження підмету та присудку.

Тема №10 Другорядні члени речення.

Тема №11 Складне речення. Типи зв'язку у складному реченні.

Тема №12 Безсполучникові складні речення.

Тема №13 Складносурядні речення та їх типи.

Тема №14 Складнопідрядні речення різних типів: підметові, присудкові, додаткові означальні, обставинні.

Тема №15 Парцеляція.

Тема №16 Емфаза.

9. Пререквізити: Іспанська мова I, II.

10. Очікувані результати навчання:

Викладання навчальної дисципліни забезпечує формування у здобувача вищої освіти загальних та фахових компетентностей і досягнення результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти.

Загальні компетентності.

ЗК1. Здатність спілкуватися усно й письмово державною мовою.

ЗК2. Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК3. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК4. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК5. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. Здатність приймати обґрунтовані рішення в професійній діяльності.

ЗК6. Здатність працювати індивідуально та в команді. Вміння організовувати роботу в команді, розуміння всіх етапів командної роботи.

ЗК7. Здатність спілкуватися іспанською мовою в професійній діяльності, опрацьовувати фахову літературу іспанською мовою.

ЗК8. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. Оволодіння загальнонауковими знаннями, спрямованими на формування системного наукового світогляду, професійної етики та загального культурного кругозору.

ЗК9. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК10. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій, зокрема для вирішення стандартних завдань у практичних ситуаціях.

ЗК11. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів діяльності).

ЗК12. Здатність використовувати поглиблені спеціалізовані професійні теоретичні і практичні знання з методології і методики наукового дослідження для самостійної науководослідної і педагогічної діяльності.

Фахові компетентності.

ФК1. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди іспанської та англійської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.

ФК2. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.

ФК3. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати іспанську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування

(офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК4. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних і літературних фактів, інтерпретації та перекладу іспаномовного тексту.

ФК5. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

ФК6. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів українською, іспанською та англійською мовами.

ФК17. Здатність до надання консультацій з дотримання норм іспанської, англійської та української літературної мови та культури мовлення.

ФК8. Здатність до організації ділової комунікації іспанською, англійською та українською мовами.

ФК9. Здатність до усного та письмового фахового перекладу з іспанської мови українською, з української мови іспанською.

Перелік результатів навчання, що формує дана дисципліна

ПРН1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями іспанською, англійською та українською мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПРН2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН3. Організовувати процес свого навчання та самоосвіти, постійно підвищувати фахову компетентність.

ПРН4. Демонструвати розуміння фундаментальних принципів буття людини, природи, суспільства.

ПРН5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПРН6. Використовувати інформаційні та комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.

ПРН8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію іспанської літератури і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

ПРН9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди іспанської й англійської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.

ПРН10. Знати норми літературної іспанської та англійської мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів іспанською, англійською та українською мовами.

ПРН12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їх взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

ПРН13. Аналізувати й інтерпретувати твори світової літератури, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі.

ПРН14. Використовувати іспанську та англійську мови в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ПРН15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та перекладознавчий аналіз іспаномовних текстів різних жанрів і стилів.

ПРН17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

ПРН18. Мати навички управління комплексними діями або проєктами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі романської філології та перекладу та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.

ПРН19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі романської філології (перекладу включно).

ПРН20. Знати принципи, технології і прийоми перекладу усних і письмових текстів різних жанрів і стилів з іспанської мови українською та з української мови іспанською.

11. Обсяг навчальної дисципліни: 12 кредитів ЄКТС (360 годин)

денна форма : практичних – 224 годин, самостійна робота – 136 год.

12. Форма контролю: Екзамен (5 семестр), Залік (6 семестр).

13. Інформація про викладача: старший викладач Пашкова Аліна Вікторівна,
e-mail: alina.pashkova@karazin.ua